

Rok II. Październik, 1884. Nr. 4.

# ECHO

## TRZECIEGO ZAKONU

### Św. O. Franciszka.

Wychodzi w zeszytach miesięcznie i kosztuje rocznie:

w Krakowie 50 centów;  
z przesyłką do Austryji 65 centów, i Niemiec  
i m. 50 fen.

Pojedynczy zeszyt w Krakowie 5 cent.,  
z przesyłką 7 ct. = 14 fen.

Redaktor: Ks. LEON, Kapucyn.

Wydawca: Dr. Władysław Miłkowski.

REDAKCJA i ADMINISTRACJA  
w **KSIĘGARNI KATOLICKIEJ**  
Dra Władysława Miłkowskiego w Krakowie.

## SPIS RZECZY.

---

List do Redaktora „Echa“ . . . . .	97
Żywot św. Franciszka z Assyżu . . . . .	100
Śpiew nad śpiewami św. O. Franciszka . . . . .	102
List 2 z okolic Krosna w Galicyi . . . . .	107
Opuszczony klasztor i ks. kapucyn, przez ks. Areybiskupa Hołowińskiego . . . . .	109
Patronka na październik . . . . .	114
Odpusty zupełne nadane wiecznemi czasy w ko- ściele Braci Mniejszych św. O. Franciszka . . . . .	118
Kroniczka . . . . .	119
Biblijografija . . . . .	123
Nekrologija . . . . .	125
Ofiary . . . . .	128
Kalendarzyk tereyjarski . . . . .	—

---



**Niech będzie pochwalony Przenajświętszy  
Sakrament i Niepokalanie Poczęta Najsw.  
Maryja Panna.**

15 sierpnia 1884 roku.

*Przewielebny Ojczę!*

W to radosne i tryjumfalne święto Królowej Niebios, szczególnej patronki całego zakonu serafickiego, niech nam wolno będzie, pod opieką Niepokalaną Maryi Dziewicy, wyrazić Przewielebnemu Ojcu myśl, powziętą prawie od pierwszej chwili, gdy nam Opatrzność Boża spotkać pozwoliła piśmko dla braci i sióstr trzeciego zakonu, przez Ojca Przewielebnego redagowane.

Oby to „Echo“ jak je czcigodny Ojciec mianował, mogło się roznieść w najdalsze kraju strony! Oby trafiło do wszystkich, którzy pokorną i miłością Bożą pełnym sercem przyjęli trzeci zakon świętego Ojca Franciszka, i duchem Jego przejęci, coraz bardziej przykładają się do tego, by, jak seraficki nasz Patryjarcha, niczego nie pragnąć

na tym świecie, tylko chwały Bożej i dusz zbawienia, i miłości prawdziwej Pana Naszego Jezusa Chrystusa, która sama jedna sprawić to może, byśmy w prostocie zmierzali do tego podwójnego, a rzeczywiście jedyne go tylko celu, bo chwałę swoją na tej ziemi Bóg dobry położyć raczył w dusz zbawieniu, tak dalece, iż to dwoje stanowią jedność nierozdzielną.

Otóż widząc, że „Echo trzeciego zakonu“ tylko do tego dąży, zapragnęliśmy nasunąć Przewielebnemu Ojcu myśl, którą już może ktoś lepszy i godniejszy powziął przed nami, a w tej myśli wyrazić prośbę, ażeby, o ile to możliwe będzie, w każdym miesiącu „Echo“ poświęciło przynajmniej parę kartek artykułom dotyczącym się czei Przenajświętszego Sakramentu, który na tej ziemi jest chwałą największą Boskiego Majestatu, i w którym się zawiera wszelkiej duszy zbawienie: Pan Nasz Jezus Chrystus, droga, prawda i żywot nasz wieczny.

Nabożeństwo do Przenajświętszego Sakramentu, to spuścizna dziedziczna po serafickim Ojcu Naszym pilnie przechowywana od wieku do wieku, to tradycja święta w całym naszym zakonie pielęgnowana troskliwie, i dotychczas niczém nie zatarta. Sądzimy więc, i mamy nadzieję, że Ojciec

Przewielebny podzieli to zdanie, iż „Echo“ nie nie straci na pożyteczności, i bynajmniej celu swego nie chybi, jeśli rozszerzać będzie pomiędzy braterstwo tereyjarskie jakiś dobry oddźwięk téj chwały i miłości, jaką pałać powinny ku Przenajświętszemu Sakramentowi wszystkie dzieci serafickiego Ojca Naszego.

Mamy téż nadzieję, że Czeigodnemu Ojcu nie zbraknie w téj materji przedmiotów, zajmujących wszystkich pobożnych czytelników „Echa“, które biorąc tym sposobem udział w rozszerzeniu czci Najświętszego Sakramentu, obfitszą rosą błogosławieństwa Bożego skropione, rozniosą głębiéj i skutecznieéj głos swój, wzywający do chwały Bożéj, do usiłowań, aby się coraz doskonaléj w praktyczném życiu chrześcijańskiem spełniła prośba modlitwy Pańskiej, wszelką inną prośbę zawierającą w sobie, a tak droga sercu serafickiego Ojca Naszego: „*Adveniat regnum Tuum*“!

Oby rychléj przyszło to Królestwo Boże na wszystkie kraje świata i we wszystkie serca! to Królestwo, którego najdoskonalszym na ziemi wyrażeniem i urzeczywistnieniem jest Przenajświętszy Sakrament, znany, uwielbiony, głoszony, umiłowany, podnoszony na trony Eucharystyczne, mnożące się wśród występnego świata! Oby

trzeci nasz zakon do tego się przyczynił, a położone w jego działalności nadzieje Ojca świętego, Leona XIII, spełniły się podzwignieniem upadającej społeczności i przyspieszeniem tryjumu Kościoła świętego w całym świecie katolickim, którego życiem, duszą tryjumfem nie innego być nie może, tylko Przenajświętszy Sakrament!

Jeżeli Przewielebny Ojciec uzna pożytecznym i stosownym te kilka słów ogłosić w kartkach „Echa“, będzie to dla nas miłą odpowiedzią, że myśl pokorną, jaką ośmielamy się podać, czcigodny Ojciec przyjąć raczy, i że ją wypełni przy pomocy Bożej, co dla nas, a może i dla wielu braci i sióstr naszych, będzie duchowną pomocą.

Najgłębszy wyraz uszanowania składając Przewielebnemu Ojcu, polecamy się najniższej Jego błogosławieństwu i wspomnieniu przy Najświętszej Ofierze.



## Ż Y W O T

**świętego Franciszka z Assyżu, wyznawcy,  
założyciela serafickiego zakonu.**

Święty Franciszek, urodził się, 1182 roku, we Włoszech, w miasteczku Assyżu, leżącym w pobliżu Apenin, w tej pięknej

provincyi Umbryi, którą włoskim Edenem nazywają. Jego ojciec, Piotr Bernadone, był bogatym kupcem, mającym rozległe stosunki, nie tylko z innemi miastami swego kraju, ale także i z Francją.

Matka jego, nosząca imię Piki, pochodziła, jak utrzymują niektórzy, ze znakomitej francuskiej rodziny Burtemontów, a była to niewiasta wielkiej cnoty i pobożności, zasługująca być matką świętego. Przy zbliżającej się chwili urodzenia tego syna cierpiała długo nadzwyczajne bolesti, nie mogąc być rozwiązana.

Wtedy właśnie u drzwi jej domu zjawił się pielgrzym, proszący jałmużny, i poradził, aby ją przeniesiono do stajni, gdyż jej dziecko ma urodzić się na sianie. Pika usłuchała tej rady i zaraz też święty Franciszek szczęśliwie przyszedł na świat. Stajenkę tę zamieniono później na kaplicę.

Święty Franciszek ochrzczony został w katedralnym kościele świętego Rufina, tegoż zapewne dnia, w którym się urodził, i stosownie do życzenia swjej matki, otrzymał imię Jana. Opowiadają, że kiedy, po odbytej ceremonii Chrztu świętego, niesiono go z kościoła do domu, zbliżył się w drodze jakiś nieznajomy, który zobaczył i pocałować go pragnął. Po chwilowem wahaniu zadosyćczyniono jego żądaniu. Wziął

więc dziecko na ręce, popatrzył na nie ze szczególną radością, a na jego ramionach znak krzyża nakręśliwszy, oddał je, mówiąc: „Chowajcież troskliwie to dziecko, bo ono jest do wielkich przeznaczony rzeczy, i będzie jednym z najdoskonalszych sług Bożych na ziemi“, i zniknął potem. Działo się to podczas nieobecności Piotra Bernadone, którego interesa zatrzymywały we Francyi. Zawiadomiony o urodzeniu się syna, przyspieszył on swój powrót do domu, i uważnie przypatrzywszy się dziecku, zmienił natychmiast nadane mu imię, oświadczając, że będzie się nazywać Franciszek; a to imię wcale przedtém nieużywane miało się stać jednem z najślawniejszych w dziejach chwały i świętości.

(Dalszy ciąg nastąpi).

—•••—

**Śpiew nad śpiewami**  
**ŚW. OJCA FRANCISZKA**  
**zastósowany do Przenajśw. Sakramentu.**

Gdy świtają ranne zorze,  
Ptaszki budzą się z uspienia,  
I unosząc się w przestworze,  
Zaczynają swoje pienia, —  
Zbudź się, duszo! jak skowronek  
Dla Jezusa śpiewaj twego,



Kiedy wschodzi Boży dzionek,  
Myślą, sercem, leć do Niego!

Lecz w tej piérwszej pieśni zrana,  
Nie w powietrzne wznos się szlaki,  
Pospiesz raczej tam, gdzie Pana  
Sakramentu kryją znaki,  
Jak Franciszek seraficzny,  
Tam! stworzenie zbieraj całe,  
By wszechświata śpiew prześliczny  
Jezusową głosił chwałę!

\* \* \*

„Wszechmocny, dobry, chwalebny Panie!  
„Tobie się wszelka należy cześć,  
„Błogosławieństwa, dzięki, śpiewanie,  
„W jeden hymn wielki trzeba Ci spléść!  
„Wymówić Imię Twoje przeświète  
„Usta człowiecze nie godne są, —“  
Nawet Anioły zmazą nietknięte  
Przed Tobą w słodkiej bojaźni drzą!

A Ty Majestat Twój uniżyłeś  
Wyznanie z nami podzielać chcesz,  
W cieniu Ołtarza dla nas się skryłeś,  
I nas, biédaków, Twą bracią zwiesz!  
A Imię Twoje nad imię wszelkie:  
Twe Imię Jezus, słodsze nad miód,  
Czci najgodniejsze, cudowne, wielkie, —  
Każesz, by mówił grzeszników lud!...

„Za wszystkie cuda wszechmocnej Ręki  
„Chwała Ci, Panie, chwała!  
„Za wszystko miłość! za wszystko dzięki,  
„Co dobroć — Twoja działa!  
„Za Twoje słońce w przestwór rzucone,  
„Bądź uwielbiony, Boże!

„Bo w jego blasku odpromienione  
„Twojej światłości zorze!“  
Lecz większą jeszcze chwałę miéj, Panie!  
    Że Słońce wieczne Nieba  
Rozjaśnia nasze smutne wygnanie  
    W lekkim obłoczku Chleba!

„Za srebrny księżyc bądź uwielbiony,  
    „Że świeci w nocnym cięniu  
„Za te błyszczących gwiazdek milijony,  
    „Gdy cały świat w uśpieniu!“  
Od téj jasności wdzięcznej miesiąca,  
    Milsza jest w blasku swoim  
Lampka, przyćmione światło niosąca,  
    W świętym przybytku Twoim.  
Gwiazdek na niebie pas złotolity  
    Jest cudem wspaniałości, —  
Tu, gdzie w ołtarzu Bóg mój ukryty,  
    Lampka, — to głos Miłości!

Chwała Ci, Panie! za wichry, burze,  
    „Za jasny blask pogody, —  
„Za deszcz rzęsyty ukryty w chmurze,  
    „By skrapiać ziemskie płody :“  
Chwała, żeś przeciw burzom téj ziemi  
    Schronienie nam otworzył,  
Gdyś w Sakramencie z syny ludzkiemi  
    Twe mieszkanie założył.  
Tu, przy Ołtarzu, zawsze pogoda,  
    Natchnienia powiów Boży,  
I dla znękanéj duszy ochłoda,  
    Gdy przed Tobą się korzy!

„Chwała Ci, Panie! za wód kryształę  
    „Tak ciche i przeczyste,  
„Aby świat myły i napawały,  
    „Tocząc strumienie czyste“.

Chwała za wody na Chrzcie rozlane,  
Jakby zbawienia morze.  
A w których życie łaski nam dane  
Czyni nas dzieci Boże.  
Chwała za potok ciągle płynący  
Ze źródeł Zbawiciela, —  
Z ołtarza w biedne serca niosący  
Przedsmak niebios wesela!

„Za ogień, który w ciemnościach świeci,  
„Chwała Ci, Panie, chwała!  
„On grzeje, czyści, wesołość nieci,  
„Mocą i blaskiem pała“.  
I za ten ogień bądź uwielbiony,  
Co z Ołtarza wybucha,  
W Twém Boskiem sercu rozpłomieniony  
Tchnie w nas miłości ducha!

„Chwała Ci, Boże! za matkę — ziemię,  
„Z której człowiek powstaje,  
„I która karmi to ludzkie plemię, —  
„A w końcu grób nam daje!“  
Ona Ci, Panie! żłóbek usłała,  
Żywiła Cię swym chlebem, —  
A przez obecność Twoją się stała,  
Dla nas jakoby niebem!

„Chwała Ci, Panie! za piękne drzewa,  
„Zioła, owoce, kwiaty, —  
„Za zboże, które w polach zasięwa  
„Rolnik na plon bogaty“.  
Chwała za drobne ziarnko pszenicy,  
Które będzie zmienione  
W Mannę Anielską, w Chlób Tajemnicy,  
W Twe Ciało ubóstwione!  
Chwała za wino, które się stanie  
Krwią Zbawiciela mego, —

I w którym dusza wierna dostanie  
Napój żywota wiecznego!

„Chwała Ci, Panie! za serca chętne  
„Przebaczać drugim winy, —  
„Ciche, łaskawe, krzywd niepamiętne, —  
„Ty widzisz w nich Twe Syny!“  
Chwała, że w Hostyi Twe Serce błaga  
Dla nas o przebaczenie,  
Które nad światem, gdzie grzech się wzmaga,  
Powstrzymuje zniszczenie!

„Chwała Ci, Panie! za siostrę naszą  
„Śmierć, którą każdy spotka, —  
„Lecz się nią tylko występni straszą,  
„Dla świętych ona słodka!“  
„Biędny, kto w grzechu ciężkim umiera!  
„Szczęsny, kto w skrusze skona,  
„Nie umrze wiecznie, — Bóg mu otwiera  
„Swojej litości ramiona“.

Śmierci godzina — o jakże błoga!  
Kiedy Sam Jezus z nami, —  
Gdy w sercu naszym jest Serce Boga  
Z miłosierdzia skarbami!

„Chwalmyż więc Pana — Niech w jedno złana  
„Wszechstworzeń pieśń się rozgłosi!  
„Czyńmy w pokorze — rozkazy Boże, —  
„Wszystko niech dzięki Mu wznosi!“  
Przed Majestatem — który nad światem  
Króluje w górnych Niebiosach, —  
Na twarz padajmy — hymny śpiewajmy  
W serdecznych dźwiękach i głosach!  
I tu w niskości. — gdzie w maleńkości  
Miłość się wieczna ukrywa, —

Gdzie Bóg Stworzyciel — Jezus Zbawiciel  
Na łez dolinie przebywa,  
Z Najświętszą Panną — czcią nieustanną  
Chwalmy Sakrament Miłości,  
By Utajony — już bez zasłony  
Był *naszym* w wiecznej światłości!

## List 2-gi z okolic Krosna w Galicyi.

Do

*Przewielebnego ks. redaktora „Echa“ i do  
wszystkich braci i siostr III. zakonu św.  
Franciszka.*

### Kościółek św. Michała w Blizném.

W pierwszym liście \*) opisałem wam o początku wprowadzenia terecyjarstwa w naszych okolicach — dziś zaś chciałbym wam opisać kościółek św. Michała w Blizném.

Pomiędzy wsią Blizném a Golcową na północ, wprost od kościoła parafijalnego w Blizném jest wysoka góra. Otóż jak podanie niesie, że kiedy Tatarzy i Mongoły w roku 1624 przybliżali się do Bliznego i Golcowej, aby te dwie wsie złupić, zrabować i spalić, lud cały, będąc w trwodze, udaje się wprost do Boga o odwrócenie nieprzyjaciela.

Wtedy to miał ukazać się na tej górze św. Michał z wielkim wojskiem. Tatarzy,

\*) Patrz „E c h o“ z maja r. b.

widząc w dali wielkie szeregi wojska uzbrojonego, cofnęli się, i tak dwie wsie Blizne i Golcowa, za pomocą Bożą, przez przyczynę św. Michała, zostały ocalone. Na pamiątkę tego cudu ks. Biskup przemyski Wacław Sierakowski na tej górze wystawił w roku 1760 mały, skromniutki klasztor i kościółek i osadził tam O. O. Kapucynów, którzy, wiodąc życie bogomyślne, ten kościółek w służbie Bożej obsługiwali. Również darował Kapucynom ks. Biskup łąki, które dziś należą do probostwa i nazywają się łąkami kapucyńskimi.

Klasztor ten i kościółek niedługo stał na chwałę Bożą, bo 30 lat tylko, gdyż za Józefa II-go został zniesiony zupełnie i to tak, że z cegieł i materyjału pozostałego postawiono karcznię w pobliskiej zaraz wsi Domaradzu, co za zniewaga! a ołtarze i inne sprzęty kościelne zakupiono częścią do kościoła w Bliznem, częścią do Golcowej, a częścią do kościoła parafijalnego w Izdebnikach. W ten sposób z tego klasztoru i kościółka nie było śladu przez dłuższy czas — dopiero obecny czcigodny ks. proboszcz pomyślał o tém, aby na tej górze, gdzie był kościółek i klasztor niegdyś O. O. Kapucynów, postawić jakąś pamiątkę. W roku więc 1877 przemówił do parafijan swoich, aby wystawić tam kaplicę pod

wezwaniem św. Michała. Poczciwi parafianie nie żałowali ofiar i pracy i stanęła dziś piękna, murowana i dosyć obszerna kaplica, w której się znajduje piękna statua św. Michała, sprowadzona z Tyrolu — przedstawiająca św. Michała, depeczęcego szatana. Co rok na św. Michała odprawia się tam solenne nabożeństwo, jeżeli pogoda sprzyja. Cała kaplica, ubrana w piękną zieloność: z wrzawą tysiące narodu z pobliskich parafij schodzi się, a niewiasty w białych strojach jak bociany z daleka wyglądają. Odprawia się tamże suma i kazanie, a po skończoném nabożeństwie z procesyją powracają do kościoła parafijalnego.



## Opuszczony klasztor i ksiądz Kapucyn,

przez

**ks. Arcybiskupa Hołowińskiego.**

(Ciąg dalszy ob. „Echo“ Nr. 3).

Najczulsza miłość, połączyła moich rodziców; młodość wiosniata, uroda niepospolita i wzajemna słodycz charakteru przy miernym dostatku, bo posiadali dobrą wioskę, przyczyniały się do umilenia ich życia, które się jeszcze więcej ożywiło mojem przybyciem i stopniowém rozwijaniem

się. Wszyscy sąsiedzi uważali nas za bardzo szczęśliwych. Mój ojciec był żywy i wesoły, lecz, nieco zarażony ówczesną mądrością, niewiele przywiązywał znaczenia do ćwiczeń pobożnych, kochał się w życiu wystawném i wiele nie chciał i nie umiał grosza oszczędzać. Matka przeciwnie, mimo piérwszej młodości i bardzo ujmujących wdzięków, starała się rządnie dom prowadzić, a swoją słodyczą i miłością często wstrzymywała ojca od niepotrzebnych wydatków. Wielka jój była pobożność, bo z jój słów i uczynków, ile przypomnieć mogę, łatwo się przekonuję, że miłość najżywsza ku Bogu była u niój źródłem najczulszego przywiązania do męża i dziecka. Tak upłynęło lat kilka w prawdziwój pomyślności i błogosławieństwie Bożém.

Na miejscu wyniosłem stał dwór z kilku białými kominami, wprawdzie nie o piętrze, ale dosyć wielki i porządny. Z jednéj strony ziemia pochylała się w jar głęboki, kędy na samém dnie stawek połyskał cichą szybą wody, otoczony wierzbami, topolami i jaworami; za stawkiem znowu podnosiły się różnéj wielkości góry, gdzie można było widziéć, w oddaleniu, porozrzucane laski i umajone otaczającą zielenią ogrodów sioła. Niewielki strumyk, wychodzący ze stawu i podsycany źródłami prze-



suwał się kręto ładnym parowem, a nad brzegiem ciągnęły się chaty kmiotków, ale tak otoczone sadami, że cała ta wieś, leżąca w jarze, zdawała się jednym ogrodem. Z drugiej strony domu wyniosłość przeciągała się w równinę, gdzie wielki, w dawnym guście, ogród przylegał do samego dworu: starodawne lipy otaczały w kwadrat i przerywały na krzyż podobnież cienistą ulicą, a kwatery zapełniono owocowemi szczepami, do których nowszy gust przymieszał klony, jarzębinę i różne dzikie drzewa, kędy po gęstwinie przebiegały wężykiem ścieżki. Za ogrodem nieco z boku były gospodarskie zabudowania, a z drugiej strony ogrodu wznosiły się niedaleko od dworu, przy samej drodze karczma i murowany magazyn. Dziedziniec wychodził na stronę przyległą jarowi ze stawkiem; oficyna i kuchnia formowały jakby dwa skrzydła dworu, ale z pomiędzy drzew zaledwie wyglądały; na środku był ogromny krąg murawy, ogrodzonej białą brzezina w ciągle zginane półkole, a sam brzeg obficie zdobiło różne kwiecie, które matka bardzo lubiła. Takie było nasze mieszkanie.

Już szósty rok kończyłem, kiedy, raz, ojciec zimową porą pojechał był świtem, w towarzystwie kilku przybyłych sąsiadów na polowanie, korzystając z wypadłej ponowy;

do obiadu, bo tatko z gośćmi wkrótce nadejdzie.

Widząc Matkę tak smutną, wyszedłem z niewielką chęcią i darmo brałem się do ulubionych zabawek; jakoś mi wszystko nie szło: wreszcie znudzony wróciłem do Matki. Matka już była ubrana w białą suknię, nadzwyczaj blada, i jakby cień przechadzała się powoli z głową spuszczoną po pokoju, a na obszernym kominku drewna wielkim ogniem płonęły. Usiadłem przy oknie i wyglądałem Ojca. Matka, przeszedłszy się kilka razy po sypialni, stanęła przy kominie, a w tém płomień pociągnął suknię i zapalił, — i w jednej chwili cała stała w ogniu.

(Dalszy ciąg nastąpi).

Patronka na październik:

**ŚWIĘTA MARYJA FRANCISZKA**

od pięciu Ran Pana Jezusa, tercyjarka.

Maryja Franciszka urodziła się w Neapolu, z zacnej rodziny. Od lat najmłodszych niezwykłą okazywała pobożność: dzieckiem jeszcze będąc, gorąco już pragnęła zbliżyć się do Stołu Pańskiego, a rozmyślanie cierpień Chrystusa Pana najżywszém uczuciem boleści i wdzięczności napełniało jój serce.

Cnoty, zdobiące młodziutką jej duszę, skłoniły jej spowiednika do przyspieszenia dla niej uroczystego dnia pierwszej Komunii świętej, którą przyjęła w siódmym roku życia. Od tej chwili całkowicie już należała do Boga, i można powiedzieć, że On tylko był jedynym wszystkich jej myśli i wszystkich jej uczuć przedmiotem.

W rozkwicie lat dziewiętych Maryja Franciszka jaśniała wzniosłemi cnotami, anielską pięknoscią duszy i ciała, a przytém była majątna.

Wielu też młodych ludzi, bogatych i do szlacheckich rodów należących, ubiegało się o jej rękę: ona jednak łagodnie, lecz stanowczo wszystkim odmówiła, oświadczając, iż tylko Chrystusowi Panu zaślubioną być pragnie. I w tej właśnie epoce, za pozwoleniem swego ojca, oblékla sukienkę terejarek św. Ojca Franciszka, poddając się surowym praktykom, zaleconym przez świętego Piotra z Alkantary; wkrótce zaś potém uroczyste wykonała śluby. Jakkolwiek dla młodej dziewicy, w dostatkach i wygodach wychowanej, twarde musiał się zrazu wydawać nowy sposób życia, Maryja Franciszka nie oszczędzała się przecież, i jak z nieprzyjacielem obchodziła się, z delikatnym swém ciałem, dyscyplinami włosien-

nicą, postem i długim nocnym czuwaniem nieustannie je trapiąc.

Krótkiego używając spoczynku, do czego tylko nadzwyczajne zmęczenie skłonić ją mogło, spała na twardych, grubym kocem przykrytych deskach; kawałek chleba z solą stanowił całodzienny jej posiłek; zniewag, obelg i umartwień, jakby najśłodszych pociech pragnęła; a wszelkie pokusy i natarczywości szatańskie z mężną zwyciężała odwagą.

Lecz najpiękniejszym klejnotem, błyszczącym w dziewiczej koronie Maryi Franciszki, była anielska jej czystość, której z zazdrosną strzegła czujnością i dla zachowania której od najłżejszej zmiany, byłaby gotowa życie swe poświęcić. Jej serce, ogniem seraficznej miłości płonące, było, w całym znaczeniu tego wyrazu, całopalną Boskiemu jej Oblubieńcowi złożoną ofiarą, a tak wielką była siła jej wiary, tak gorący zapal pobożnych jej pragnień, iż często wpadała w zachwycenie, i widziano ją nieraz uniesioną nad ziemię, ponad którą utrzymywały ją niewidzianych Cherubinów skrzydła.

Do Najświętszej Maryi Panny wielkie także miała nabożeństwo i nie zaniedbywała nigdy oddawania czci należnej Tej, która

jest Królową Aniołów i ludzi i Niepokalaną Matką Syna Bożego.

Nakoniec, ponieważ nie można kochać Boga, nie kochając swych bliźnich, Maryja Franciszka była pocieszycielką chorych, ucieczką strapionych, wsparciem nieszczęśliwych, a chrześcijańska jej miłość narażała ją nieraz na obelgi złych ludzi, których nawrócić i na drogę Bożą pociągnąć pragnęła.

Nadzwyczajna ostrość życia Maryi Franciszki rozwinęła w niej wiele bolesnych cierpień, które znosiła wszakże z pokorną i miłosną rezygnacją. Jej biędne, pokutą wyniszczone ciało, było żyjącym szkieletem, gdy 77 lat już liczącą, niebieski jej Oblubieniec na wiekuiste zawezwał ją gody, dnia 6 października 1791 roku.

Liczne cuda działy się na jej grobie i papież Grzegorz XVI, w roku 1843 umieścił ją w rzędzie błogosławionych. W dniu zaś 29 czerwca, 1867 roku Pius IX, w obec pięciuset biskupów, zgromadzonych z całego świata, ogłosił kanonizacją siostry Maryi Franciszki od pięciu Ran Pana Jezusa, tercyjarki zakonu świętego Ojca Franciszka.

### **Módlmy się :**

Jezu Chryste, Panie nasz! któryś świętą Maryją Franciszkę, dziewicę, pomiędzy in-

nými darami w jój wzdardzie świata przedziwną uczynił; za jój zasługami i pośrednictwem, spraw, prosimy, abyśmy wszystkim, co ziemskie, wzdardziwszy, o niebo najprzód się starali. Przez Pana naszego i t. d. Amen.

### Odpusty zupełne,

*nadane wiecznými czasy, w kościołach Braci  
Mniejszych św. O. Franciszka.*

#### **Październik.**

- 4 paździer. św. Ojca Franciszka serafickiego, patryjarchy trzech zakonów.
- 7 paździer. św. Maryi, Franciszki, od pięciu Ran Pana Jezusa, panny terecjarki.
- 12 paździer. św. Serafina, kapucyna, wyznawcy.
- 13 paździer. św. Daniela i innych męczenników.
- 19 paździer. św. Piotra z Alkantary, wyznawcy.
- 23 paździer. św. Jana, Kapistrana, wyz.
- 26       „       bł. Bonawentury, z Potencyi, wyznawcy.

## Kroniczka.

**Galicyja.** Dnia 28 sierpnia b. r., odbyła się w Jarosławiu, w klasztorze O. O. Reformatów kapituła, pod przewodnictwem Najprzewielebniejszego Ojca Bernardyna a Portu Romatino, Gienerała zakonu, na której obrano prowincyałem P. Ojca Joachima Maciejczyka. Gwardyjanami zaś zostali: w Krakowie Ojciec Piotr Dudziak, w Kętach Ojciec Piotr Kubicki, w Wieliczce Ojciec Kajetan Stoch, w Zakliczynie Ojciec Eugeni Dudziński, w Bieczu Ojciec Wojciech Sowiński, w Jarosławiu Ojciec Franciszek Zajączek, w Przemyślu Ojciec Maurycy Wilczyński, w Sądowej-Wiszni Ojciec I. Falarz, w Rawie Ojciec S. Hanula.

**Kraków.** Do kroniki naszej tercyjarskiej zapisujemy bardzo pocieszającą wiadomość, mianowicie, że tercyjarstwo zaczyna i u nas nabierać coraz większego znaczenia; dowodem tego, że osoby wyżej położone w społeczeństwie wstępują do tego zakonu. Niedawno hr. Julija Chomentowska została tercyjarką, a teraz znowu w kościele O. O. Kapucynów obleczoną została i przyjęła imię zakonne Franciszki, wdowa po znanym w całym kraju przeznacnym ś. p. Lucyjanie Siemińskim, zasłużonym założycielu „Czasu“ — *pani Ludwika z hr. Potockich Lucyjanowa Siemieńska*, jedna z najdosłojniejszych, najpobożniejszych i najmiłosierniejszych pań stołecznego grodu. Jestto druga osoba z rodziny hrabiów Potockich, która zostaje tercyjarką. *Hr. bowiem Augustowa Potocka* jest także tercyjarką i ma imię zakonne „Jadwigi“.

Jak dawniej, przy żłóbku Zbawiciela naszego, znaleźli się razem i pastuszkowie i królowie, tak oby z błogosławieństwem Boskiem i za przyczyną Matki Bożej i w tym zakonie naszym połączyły się wszystkie stany, odnawiając w nim wspólne w Bogu braterstwo, i zjednoczeni zostali wspólną, wzajemną miłością, we wspólnej czci i miłości, i we wspólnym nabożeństwie dlaświątego założyciela tego trzeciego zakonu świętego Ojca Franciszka.

---

**Rzym.** Donoszą nam z Rzymu, iż Ojciec święty Leon XIII wielkim zaszczytem obdarzył ubogi nasz zakon, zaliczając naszego Współbrata Ojca Wilhelma Mastaję Stauropolitańskiego Arcybiskupa w poczet kardynałów.

---

**Rzym.** Ojciec św. Leon XIII. wydał pod dniem 30 sierpnia r. b. do świata katolickiego encyklikę, w której rozporządza, aby od 1 października do 2 listopada we wszystkich kościołach parafialnych, w kaplicach publicznych czci Najświętszej Panny poświęconych, jako też w innych, według woli Ordynaryjuszów wybranych, najmniej 5 dziesiątek Różańca św. z dodatkiem litanii loretańskiej codziennie odmawiano. Jeśli Różaniec rano będzie odmawiany, winna się wśród niego Msza św. odprawiać; jeżeli po południu, ma być Najświętszy Sakrament ku czci wiernych wystawiony, a obecnych należy następnie pokropić święconą wodą. Do tych pobożnych ćwiczeń przywiązuje Papiież odpusty częściowe i zupełne.

---

**W Nagoszynie** dnia 27 Maja b. r. Zofija, Klara Osuchówna, złożyła przed ks. M. F. Pięchem



profesją tercyjarską. Uwagi godną jest ta okoliczność, że Klara, ciężką złożona chorobą, po wykonaniu profesyi bez pomocy lékarskiej zupełnie wyzdrowiała. W tym wypadku wypełniły się słowa psalmisty: „Szukałem Pana i wysłuchał mię: i ze wszechstrapien wyrwał mię (Psalm 35, 5). Niech się więc weselą wszyscy bracia i siostry trzeciego zakonu świętego Ojca Franciszka, powtarzając z Dawidem: Panie Boże mój, wołałem do Ciebie i uzdrowiłeś mię. (Psalm 19, 3).

**W Zasowie**, dnia 3 sierpnia b. r., w kaplicy Serca Jezusowego przyjął uroczystie ks. M. Fr. Pięch, do trzeciego zakonu świętego Ojca Franciszka, *Elżbietę hr. Łubieńską*. Setki świec w rękach parafijan obecnych téj chwili, uroczysty głos organu, rzęście oświetlony ołtarz i szlachetna ta pani, dobrodziejka znana w całej okolicy z niezwykłych cnót, wszystko to głębokie robiło wrażenie na umysłach wszystkich obecnych. Gdyśmy się popatrzyli na obraz Serca Jezusowego, to nam się zdało, że słyszymy słowa: „Cóż chcecie więcej odemnie, wszak nietylko was, biednych, ale i najwyższych z pomiędzy was do mego pociągam serca!“ Ks. M. Fr. Pięch, przemówił na temat: „Pójdźcie, radujmy się w Panu: śpiewajmy Bogu Zbawicielowi naszemu. (Psalm 94, 1). Przedstawiając tę rzadkich przymiotów panią wszystkim członkom trzeciego zakonu, zaznaczył mówca z wielką pociechą wszystkich, że w tym składzie rzeczy wejdzie w życie i trzeci rozdział reguły tercyjarskiej, skąd wzmocni się węzeł rodzinny między wyższymi i chwala Pańska zaświéci nad Zasowem. Elżbieta hr. Łubieńska przyjęła imię zakonne św. Teresy.

W téj saméj chwili przyjęty został do tercjarstwa, Józef Olejan i otrzymał imie zakonne Franciszek.

---

Tamże dnia 9 lipca b. r., wstąpił do trzeciego zakonu św. Ojca Franciszka, *Witold hr. Łubieński*. W kaplicy Serca Jezusowego, odbył się akt przyjęcia o godzinie 9 rano. Notujemy tę chwilę w maluczkiéj naszej kroniczce z niezwykłą dla nas pociechą, mamy bowiem najnaoczniejszy dowód, że prawdziwe przywiązanie do Stolicy św., nie szukające żadnych oklasków, wcale jeszcze nie wygasło— owszem żywsza codzien wiara w potężną prawicę Pana Boga, silne uczucie szacunku, poddaństwa dla Namiestnika Chrystusowego chlubne złożyły świadectwa témi czasy w naszym kraju. — Można powtórzyć z Boskim piewcą Dawidem, patrząc na dzisiejsze czasy, że mimo nurtującej niewiary i dziś: Zgromadzili się książęta narodów z Bogiem Abrahamowych. (Psalm 46, 10). *Witold hr. Łubieński* przyjął imie zakonne św. Franciszka.

---

Tamże dnia 3 sierpnia b. r., wstąpiła do trzeciego zakonu w Zasowie, Maryja Mazurówna z parafii Przecławskiej.

---

Tamże od dnia 15 kwietnia 1884 roku, przyjął do trzeciego zakonu świętego Ojca Franciszka, niezmordowany pracownik w winnicy Pańskiej Ks. M. Fr. Pięch 84 osób.

---

## Biblijografia.

. Na czele biblijografii zapisujemy, że ulubiony **kalendarz katolicki krakowski na rok 1885 z dodatkiem bezpłatnym ozdobnego kalendarzyka biórkowego** jest w druku i wkrótce się ukaże na widok publiczny. Dla tych, którzyby chcieli wcześniej zamówić to piękne wydawnictwo, które z każdym rokiem ponętniej wygląda, dodajemy, że cena pozostanie ta sama t. j. 50 centów (1 marka) za egzemplarz. Przesyłka jednego egzemplarza kosztuje 20 centów (40 fenigów) przesyłka dwóch lub trzech egzemplarzy 25 centów (50 fenigów), a przesyłka czterech aż do czternastu egzemplarzy tylko 40 centów (80 fenigów). Korzystniej więc wypadnie, by jeden zebrał pieniądze od sąsiadów i razem przesłał. Większe kwoty najdogodniej przysyłać przekazem pocztowym, mniejsze z Niemiec najtaniej wypadnie nadsyłać w liście, w znaczkach pocztowych pruskich.

2. Nakładem też księgarni katolickiej naszego wydawcy wyszły świeżo **Modlitwy, które na mocy dekretu św. Kongregacyi obrzędów „Orbis et Urbis“ z dnia 10 grudnia 1883 po skończonej Mszy św. cichiej klęcząc odmawiać należy.** Cena 2 centy, (4 fenigi), a cena tuzina 20 cent. (40 fenigów.).

*Najnowsze dzieła do nabycia w księgarni katolickiej naszego wydawcy:*

3 **Kazalnica parafjalna**, przez \*\*\*. Tom trzeci. Cena 1 zł. a. i 50 centów. (3 marki).

Znanego i cenionego tego dzieła ks. Królickiego wyszedł oczekiwany oddawna tom trzeci, obejmujący *kazania świąteczne*. Poprzednie dwa tomy, zawierające *kazania niedzielne* są także do nabycia po cenie 3 zł. a. (6 marek) za egzemplarz.

**4. Ojca Wiltosińskiego, Bernardyna** wyszło nowe wydanie wyczerpanych **Nauk**, których przedruk duchowieństwo nasze powita z prawdziwą radością. Obecnie ukazał się *tom pierwszy*, obejmujący **Nauki niedzielne**. Cena 1 zł. a. i 80 cent. (3 m. i 60 fen.).

**5. O doskonałości chrześcijańskiej.** Dzieło ks. Alfonsa **Rodrigueza S. J.** Z języka hiszpańskiego na francuski kilkakrotnie przełożone, a teraz według ostatniego tłumaczenia francuskiego przez **ks. kanonika Cruice** do użytku ludzi świeckich zastosowanego, w przekładzie polskim wydane. Wydanie trzecie. Cena 1 zł. a. i 80 cent. (3 marki i 60 fen.).

Wielkie, trytomowe dzieło Ojca Rodrycyjusza jest przeznaczone głównie dla osób duchownych, a w szczególności dla żyjących w zakonie. Tymczasem to wydanie ks. Cruice, odpowiednio z większego wydania skrócone, jest przeznaczone dla ogółu wiernych.

**6. Cuda Boże w Przenajświętszym Sakramencie** przez Ojca **G. Rossignoli** i z innych późniejszych autorów zebrane na większą chwałę Bożą. Wolny przekład z francuskiego. Cena 60 centów (1 m. i 20 fenigów).

Kto zna wyborne dziełko, pełne budującej treści i zajmujących przykładów tegoż autora: *Cuda Boże w świętych duszach czyścowych*, ten niezawodnie pośpieszy z nabyciem tej książki, będącej niejako dopełnieniem tamtego dzieła.

**7. Rozmowy o Panu Jezusie** napisał **ks. R. Filochowski**. Wydanie drugie. Cena 20 cent. (40 fen.).

**8. Komu nauka potrzebna** opisał dla ludu **ks. Stanisław Mazurek**. Cena 15 cent. (30 fen.).

**9. O czci Najświętszego Serca Jezusa.** Studium historyczne. Napisał **ks. Stanisław Witkowski**. Cena 1 zł. a. (2 marki).

**10. Psalmy Dawida** na język polski wiérsem

przełożone przez **ks. Kazimierza Buczkowskiego**. Cena 1 zł. a. (2 marki).

II. Dawniej, bo już dwa lata temu wyszła, ale teraz dopiero oddana do księgarni ciekawa książeczka: **Życie Najświętszej Maryi Panny wierszem napisane przez T. G.** Autorka przeznaczyła cały dochód na szkołkę dzieci polskich w Elizabetgradzie (w chersońskiej gubernii).

Już ze względu na sam cel książka warta poparcia, a przytym żywot Najświętszej Panny wierszem cały spisany, każdy czciciel Najświętszej Panny chętnie przeczyta i kupi. Cena egzemplarza 50 centów (1 marka).

---

## Nekrologija.

### **Ojciec Euzebi Magner, biskup Orvieto, Kapucyn.**

Dnia 15 sierpnia b. r., Ojciec Euzebi Magner po długiej ciężkiej chorobie w Urbevettano, gdzie był biskupem, opatrzony świętymi Sakramentami, przeniósł się do wieczności, w 61 roku życia, — 44 zakonnego — 4 biskupstwa.

Ojciec Euzebi urodził się w sławnym mieście, które nazywają świętą górą dyjecezyi Firmańskiej we Włoszech, dnia 1 listopada 1823 roku.

Obdarzony bystrym pojęciem, niemniej łaską Bożą oświecony w młodym wieku wstąpił do zakonu O. O. Kapucynów 1839 roku. Po ukończeniu nauk z wielkimi pochwałami, i z wielkim zapałem i gorliwością oddał się kaznodziejstwu, które zawsze z gotowością spełniał, a nauczał skutecznie.

Stąd sławniejsze miasta włoskie: Bononija, Gienua, Wenecyja, Florencyja, Rzym witały Go, jako jednego z pierwszych mówców i pragnęły słuchać

jak najczęściej, a wiekopomnej pamięci, papież Pius IX, w roku 1867, powierzył Mu zaszczytny ale i trudny urząd kaznodziei papieskiego, który sprawował aż do roku 1881, z chlubą dla siebie, chwałą zakonu, i zadowoleniem wszystkich.

Zasługi, cnoty, przymioty duszy i serca, którymi zajaśniał w opowiadaniu słowa Bożego, wyniosły Go do piastowania, od roku 1856, wielu zaszczytnych urzędów; nareszcie Jego Świątobliwość Leon XIII, postanowił Go biskupem Ameryjskim, a niedługo potem przeniósł go na zaszczytną stolicę Urbevetańską.

Wyniesiony na godność biskupią, nie zapomniał wcale Ojciec Euzebi o profesyi zakonnej; albowiem cnoty, właściwe biskupowi, łączył z temi, jakie odpowiadają ubogiemu kapucynowi, i w krótkim czasie zjednał też sobie poważanie osób, wysoko w społeczeństwie postawionych, miłość ludu, cześć u wszystkich, i Jego teraz oplakują dyjecezyje, w których był pastérzem, że im Go tak niespodzianie śmierć wydarła.

Mamy w Panu nadzieję, że już dostał się do ojczyzny niebieskiej, i otrzymał nagrodę za wytrwałą pracę dla chwały Bożej i zbawienia bliźnich podjętą. W tej nadziei utwierdzamy się wielce, zastanawiając się nad dniem Jego śmierci. Ten bowiem jest najuroczystszym i w nim Kościół katolicki obchodzi uroczystość Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny, której cześć rozszerzał, i pochwały zawsze opowiadał i naród nasz Jój opiece oddawał, co mieliśmy sposobność słyszeć w Rzymie, w roku 1867.

Niech odpoczywa w pokoju!

---

*Chetmno.* (Prusy Zachodnie). Dnia 8 lipca bieżącego roku, zaopatrzona świętymi Sakramentami na drogę wieczności, po kilkudniowej słabości umar-

ła *Paulina Jakubowska*, przyjęta do trzeciego zakonu świętego Ojca Franciszka, dnia 15 maja 1883 roku, i dostała imię zakonne Klara, profesyją uczyniła 15 maja 1884 roku.

W Zielone Świątki wspólne odbywa rekolekcje, nie myśląc zapewne, że to już ostatnie, bo dość zdrową i silną była, mając dopióro lat 46. Wdowa, osiérociła troje dziatki. Dla większej wygody tercylarek, zostały jej zwłoki do naszej kościoła przeniesione zaraz. Była ubrana do trumny w habit, a co godzina 4 siostry około jej zwłok modliły się, odmawiając cały Różaniec, dnia 10-go lipca o godzinie 6-tój wieczorem, odbył się uroczysty pogrzeb. Prosimy o modlitwy za jej duszę.

---

*Miasteczko* (na Górnym Szląsku). Roku zbawienia naszego 1884, dnia 7 sierpnia, zasnęła w Bogu, opatrzona świętymi Sakramentami, nasza najmilsza siostra w Chrystusie. *Anna Kutta*, w wieku lat 30-ści, służąc Panu wiernie w trzecim zakonie świętego Ojca Franciszka rok 1 i miesiące 3. Za tę duszę, prosimy pokornie, dla miłości Boskiej, o pobożną modlitwę.

---

Zmarł dnia 23 maja b. r., *O. Ludwik Pawlecki* z zakonu O. O. Franciszkańców, administrator parafii Szczawin, przeżywszy lat 76 wieku, a 53 kapłaństwa.

---

Zmarł w Rzeszowie w dyjecezyi Przemyskiej, *Ojciec Zygmunt Radwan*, z zakonu O. O. Bernardynów, kapelan domu więziennego, urodzony roku 1820, wyświęcony 1850 roku.

---

*Ojciec Onufry Haszczyć*, wikary z zakonu O.O. Kapucynów, lat 72, zakon. 27, kapłaństwa 20 opatrzony świętymi Sakramentami, zakończył życie dnia 21 sierpnia 1884 roku w Olesku.

Światłość wiekuista niechaj im świeci!

---

### *Ofiary.*

*Na misyje zakonników św. Franciszka* złożono w Administracyi „E c h a“:

Od teryjarzów z parafii Śniecińskiej, w Wielkim Księstwie Poznańkiém. 4 marek i 65 fenigów.

Pani Budziłowicz 30 cent.

Od członków trzeciego zakonu świętego Ojca Franciszka z Raciborskiej Kuźni i z Budzisk, nadesłał 10 marek niemieckich p. Jan Grzesik.

Adam i Justyna Gędkowie z Nowojowój Góry 50 centów. Małgorzata Spytkowska z Nowojowój Góry 1 zł. a.

Razem 1 zł. a. i 50 centów.

*Na misyje O. O. Kapucynów w Smirnie* złożyła w Administracyi „E c h a“.

Pani Wiktoryja Olszewska z Kleszczewa 50 fenigów.

---

Nro. 2816.

Wolno drukować.

W zastępstwie

*Ks. Scipio.*



# KALENDARZYK TERCYJARSKI.

## Październik.

1. B. Małgorzata, żona ś. Ludwika, kr. franc., Ter.
2. B. Bernardyn z Roty, Ter. 1560.
3. B. Archanioł Tardera, Ter. 1608. — Dziś Wigilia z postem.
4. Odpust ś. O. Franciszek. Patrijarcha trzech Zakonów.
5. B. Karol z Montefalco, Ter.
6. B. Edmund Garano, Arcyb., Ter. Męcz.
7. Odpust ś. Maryja Franciszka, od 5-ciu Ran J. Chr. P., Ter.
8. ś. Brygida, Wd. Ter., fundatorka zak. Zbawiciela.
9. B. Franciszek Lichnus, Ter.
10. ś. Franciszek Borgiasz, Ter. — umarł w Zakonie Jezuitów.
11. Pobożny Krzysztof Kolumb, który odkrył Amer., Ter.
12. Odpust. ś. Serafin, kapucyn.
13. Odpust. ś. Daniel, i inni Męcz.
14. ś. Ludwik Ter. Męcz. w Japoniji.
15. B. Brygita, Wd. Ter. 1556 w Wear.
16. B. Elżbieta Lopez, Wd. Ter.
17. B. Eustachia, Rzymianka, Wd. Ter. 1426.
18. B. Gotniesz, Bisk. Trewiru. Ter. 1325.
19. Odpust. ś. Piotr z Alkantary.
20. ś. Elzear hr. Aryjanu, Ter. 1323 — z żoną swą żył w czystości.
21. B. Katarzyna kr. Rzymu, Wd. Ter. 1478.
22. B. Joanna Massasio, Ter. 1399.
23. Odpust. ś. Jan Kapistran.
24. B. Joanna Falicibus 1251 Ter. w Rzymie.
25. BB. dwie Siostry z Win. Ter. Katarzyna i Joanna.
26. Odpust. ś. Bonawentura z Potencyji.
27. ś. Iwo kapł. Ter. 1303 z Brytaniji,
28. B. Gersonda, Wd. Ter. w Apt. 1575.
29. B. Katarzyna, księżniczka Medyolanu, Ter. 1403.
30. BB. Trzech Młodzieniaszków, Ter. Męcz. w Indyjach.
31. B. Teressa Henriquez, ks. Kastylliji Wd. Ter. Matka ubogich — sławna cudami,

**NAKLADEM**  
**KSIĘGARNI KATOLICKIEJ**

**Dra WŁADYSŁAWA MIŁKOWSKIEGO**

**W KRAKOWIE**

wyszły dziełka:

**TRZECI ZAKON ŚW. FRANCISZKA**

**PRZEZ Ks. SÉGUR'A,**

**przełożył Wł. M.**

Wydanie drugie, powiększone, zawierające nową regułę terecjarską, poprzedzone Encykliką Ojca św. o Terecjarsztwie, ozdobione obrazkiem św. Patryjarchy.

Cena egzemplarza bez oprawy 30 ct. (60 fen.), a w pięknej oprawie płóciennój z brzegami pasowemi 60 centów (1 marka i 20 fenigów).

**TEGOŻ AUTORA:**

**PASEK ŚW. FRANCISZKA.**

Wydanie czwarte. Cena 4 ct. (8 fen.)



**Ojca św. z Bożej łaski Papięża Leona XIII**

**KONSTYTUCYA**

**o franciszkańskiej regule Trzeciego zakonu świeckiego**

Wydanie wtóre, przejrzone.

**Cena egzemplarza 5 centów (10 fenigów).**

---

**W DRUKARNI ZWIĄZKOWEJ w KRAKOWIE**

pod zarządkiem A. Szyjewskiego.

